

مسيرة حافلة بالإنجازات .. خلال الخمس والعشرين سنة الماضية

توطدت العلاقات الكويتية الصينية على مدى سنوات طويلة حيث وضعت اللبنة الأولى لهذه العلاقة عندما قام صاحب سمو الشيخ جابر الأحمد الجابر الصباح، أمير دولة الكويت الراحل، بزيارة رسمية للصين في عام 1964 عندما كان وزيرا للمالية وقد تجلّى عمق العلاقات الكويتية الصينية في عدة مظاهر هامة من بينها ذلك التعاون المثمر والبناء القائم بين الصين و الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية و الذي بدأ في عام 1982 بالتوقيع على أول اتفاقية قرض بين الصين و الصندوق و التي أسهم الصندوق بمقتضاها في تمويل مشروع مصنع اسمنت نثغو بقرض بلغ مقداره مايعادل حوالي 46.1 مليون دولار امريكي.

وقد شهد التعاون بين الصين و الصندوق تطورا كبيرا خلال الخمس و العشرين سنة الماضية حيث أسهم الصندوق في تمويل 32 مشروعا من المشاريع الهامة في الصين وذلك بقرض قدمته بشروط ميسرة وبلغت قيمتها الاجمالية 235 مليون دينار كويتي، أي مايعاوي حوالي 825 مليون دولار امريكي. وقد وقعت تلك المشاريع في قطاعات مختلفة شملت قطاعات النقل و الطاقة و الزراعة و الصناعة وغيرها.

ولا يخفى أن علاقات الصداقة و التعاون بين دولة الكويت وجمهورية الصين الشعبية قد ازدهرت أيضا في كثير من المجالات على نحو مايتضح من نمو العلاقات التجارية والاقتصادية الأخرى بينهما كما يتضح من عدد الشركات الصينية التي تقوم بتنفيذ بعض المشاريع الكبيرة في دولة الكويت. ولا شك أن علاقات الصداقة بين الدولتين تستند إلى أسس راسخة الأمر الذي تجلّى بوضوح في الموقف المبني على المبادئ الذي اتخذته الصين عند الغزو الفاشم للكويت من قبل النظام العراقي البائد حيث أدانت الصين ذلك العدوان وطالبت العراق باحترام استقلال الكويت و سيادتها.



جمهورية الصين الشعبية والصندوق الكويتي



www.kuwait-fund.org



People's Republic of China & Kuwait Fund



www.kuwait-fund.org

TWENTY FIVE YEARS OF ACHIEVEMENTS IN DEVELOPMENT COOPERATION

The Kuwaiti - Chinese relations of friendship extend over many years, beginning in 1964 when the late Emir of the State of Kuwait, His Highness Sheikh Jaber Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, then the Minister of Finance, made an official visit to China.

The strength of these relations is exemplified by the cooperation between China and Kuwait Fund for Arab Economic Development, which started in 1982 with the signature of the first loan agreement between China and Kuwait Fund whereby Kuwait Fund made a loan of an amount equivalent to about U.S. \$ 46.1 million to assist in financing Ningguo Cement Factory.

Cooperation between China and Kuwait Fund gained momentum over the years and Kuwait Fund participated during the last 25 years in financing 32 major projects in China Through its loans, on concessionary terms, amounting in total to K.D 235 million, equivalent to about U.S. \$ 826 million. Such projects were in various sectors, including transport, energy, agriculture and industry .

The friendly ties and cooperation between Kuwait and China also developed in other spheres as evidenced by increased trade and other economic relations and the number of Chinese companies executing major projects in Kuwait. That these ties rest on a firm basis was demonstrated by the principled stance of China at the time of the ignominious invasion of Kuwait mounted in 1990 by the defunct Iraqi regime, when China condemned the aggression on Kuwait and called on Iraq to respect the independence and sovereignty of Kuwait .

Projects the Kuwait Fund Contributed to Financing

Chuzhou City Comprehensive Environment Rehabilitation Project

The Kuwait fund contributed \$ 35 million for financing the Chuzhou City Comprehensive Environment Rehabilitation Project

The Project aims to protect the public health and to improve the quality of life of the inhabitants of Chuzhou (a city in Anhui Province of the eastern part of China). The project aims also to protect the life and property of the inhabitants against recurrent floods in the city . This will be accomplished through a comprehensive urban environmental rehabilitation project in Chuzhou city and its surroundings.

The Ningxia People's Hospital

The Kuwait fund contributed \$ 35 million for financing the Ningxia People's Hospital project.

The objective of the Project is to support social development in the Ningxia province through meeting the increasing demand for health services and also to improve the quality of specialized health services in the province.

The Project includes engineering works to construct a new 800 bed new wing in the Ningxia hospital, and rehabilitation and expansion of existing hospital buildings, in addition to provision of necessary medical equipment, materials and furnishings. The project also includes the provision of consultancy services for preparation of engineering designs and tender documents and for supervision of project execution.

مشاريع مميزة ساهم الصندوق في تمويلها

مشروع إعادة تأهيل البيئة في مدينة شوزهو

ساهم الصندوق في تمويل مشروع إعادة تأهيل البيئة في مدينة شوزهو بقيمة 35 مليون دولار أمريكي. ويهدف المشروع إلى حماية الصحة العامة وتحسين نوعية الحياة لسكان مدينة شوزهو (إحدى مدن إقليم أنهوي في المنطقة الشرقية من الصين)، كما يهدف إلى حماية الأرواح والممتلكات للسكان من مياه الفيضانات المتكررة في المدينة وذلك من خلال مشروع إعادة تأهيل شاملة للبيئة في مدينة شوزهو والضواحي المجاورة لها.

ويتكون المشروع من ثلاث مشروعات فرعية مشروع فرعي لدرء مياه الفيضان في مدينة شوزهو ومشروع فرعي لإعادة تأهيل بحيرتين ونهر صغير في مدينة شوزهو ومشروع فرعي لمعالجة مياه الصرف الصحي في مدينة شوزهو.

تمويل مشروع مستشفى نغشيا الشعبي

ساهم الصندوق في تمويل مشروع مستشفى نغشيا الشعبي بقيمة 35 مليون دولار أمريكي.

يهدف المشروع إلى دعم التنمية الإجتماعية في إقليم نغشيا من خلال مقابلة الطلب المتزايد على الخدمات الصحية، فضلاً عن تحسين نوعية الخدمات الصحية التخصصية في الإقليم. ويتضمن المشروع أعمال الهندسة المدنية اللازمة لإنشاء مستشفى ملحق بالمستشفى الشعبي بنغشيا بسعة حوالي 800 سرير، مع إعادة تأهيل وتوسعه المباني القائمة بالمستشفى، فضلاً عن توريد وتركيب الأجهزة والمعدات الطبية والأثاثات اللازمة، ويتضمن المشروع أيضاً تقديم الخدمات الإستشارية اللازمة لإعداد التصاميم الهندسية ووثائق المناقصات والإشراف على تنفيذ المشروع.

مشروع طريق يبين - شانجنج

ساهم الصندوق في تمويل مشروع طريق يبين - شانجنج مستشفى نغشيا الشعبي بقيمة حوالي 29 مليون دولار أمريكي.

يهدف المشروع إلى دعم التنمية الإقتصادية والإجتماعية وتشجيع السياحة في جنوب غرب مقاطعة سيثوان من خلال بناء طريق يبين - شانجنج.

يشمل المشروع أعمال الهندسة المدنية لبناء طريق مسفلت بطول حوالي 46 كيلومتراً، يتكون من أربع حارات بعرض إجمالي حوالي 16.5 متراً، بما في ذلك أكتاف للطريق بعرض متر واحد على كل من جانبي الطريق. وتتضمن الأعمال تحضير الموقع، وأعمال الحضر والردم والرصف، وتصريف المياه، وتشبيد عدد من الجسور، والتقاطعات ووصلات الطرق الجانبية، وأعمال السلامة والتخطيط المروري، وإزاحة تسهيلات المرافق، وتسهيلات تحصيل الرسوم، ومحطات الأوزان المحورية، وغير ذلك من الأعمال ذات الصلة. كما يتضمن المشروع الخدمات الإستشارية لإعداد التصاميم الهندسية التفصيلية ووثائق العقود والإشراف على التنفيذ.

القروض المعقودة مع جمهورية الصين الشعبية حتى 2008/04/30

الرقم	اسم المشروع	مليون دولار امريكي
1	اسمنت نتقو	48,950,250
2	مصنع ألواح الأخشاب في ولاية هونان	35,000,000
3	مطار شايمن الدولي	20,549,839
4	مصنع سماد أورومتشي	41,061,217
5	شاشيكو الكهرومائي	31,330,339
6	تيانجنج لصناعة العربات الصغيرة	13,992,822
7	بكين للمنسوجات الحريرية	6,923,897
8	مصنع كي لو لبلاط السيراميك	6,969,775
9	مصنع النولي بروبيلين في لويانج	21,700,000
10	ميناء جينجو (المرحلة الأولى)	17,054,159
11	مطار جينان - ياوشيان	9,215,794
12	بيتاي لأنابيب الحديد المطاوع	20,897,101
13	مطار شنزين	28,000,000
14	مصنع شنجدو لصحائف ورقائق الألمنيوم	30,341,017
15	أقطاب الجرافيت بكافنغ	31,500,000
16	تطوير مطار شايمن الدولي	18,550,000
17	مطاري شندوزين وغانزو	11,973,836
18	طريق شيان - باوجي السريع	31,850,000
19	مطار زنجزو - شيديان	15,652,241
20	مشروع نغشيا للتنمية الريفية المتكاملة (المرحلة الأولى)	35,000,000
21	نغشيا للتنمية الريفية المتكاملة (المرحلة الأولى)	35,000,000
22	مشروع تطوير مطار شايمن الدولي	5,250,000
23	مشروع خط السكة الحديدية في منغوليا الداخلية (زوجياوان - هوشي)	32,252,555
24	مشروع ميناء كنزو (المرحلة الثانية)	21,000,000
25	مشروع مطار بانزيهوا	33,250,000
26	مطار جيوجاي - هوانجلونغ	21,875,000
27	مشروع طريق يولين - جينغبان السريع	33,470,925
28	طريق ميناء كينزو - سينجوجيا والسريع	30,799,956
29	مشروع خط السكة الحديدية في منغوليا الداخلية (هوهوت - زونغفر)	37,564,846
30	طريق يبين - شانجنج	28,962,500
31	مشروع المستشفى الشعبي في نغشيا	35,000,000
32	مشروع اعادة تأهيل البيئة في مدينة شوزهو	35,000,000
المجموع		825,938,073

Loans for People's Republic of China To 30/04/2008

Serial no.	Project Name	Million US \$
1	Ningguo Cement	48,950,250
2	Hunan Wood Based Plant	35,000,000
3	Xlamen International Airport	20,549,839
4	Urimqi Fertilizer Plant	41,061,217
5	Shaqikou Hydro Electric	31,330,339
6	Tianjin Mini Vehicle Manufacturing	13,992,822
7	Beijing Silk Fabrics	6,923,897
8	Qi-Lu Ceramic Tiles Plant Project	6,969,775
9	Luoyang Polypropylene plant	21,700,000
10	Jinzhou Harbour (First Phase)	17,054,159
11	Jinan Yao-Qiang Airport	9,215,794
12	Beitai ductile Cast Iron Pipe	20,897,101
13	Shenzehan Airport	28,000,000
14	Cheng Du Aluminum Foil	30,341,017
15	Kaifeng Graphite Electrode	31,500,000
16	Xiamen International airport Development Project	18,550,000
17	Jingdezhen And Ganzhou Airports	11,973,836
18	Xi'an-Baoji Highway	31,850,000
19	Zhengzhou Xuedian Airport	15,652,241
20	Ningxia Integrated Rural Development Project (First Stage)	35,000,000
21	The Ningxia Integrated Rural Development Project (First Phase)	35,000,000
22	Xiamen International airport Development Project	5,250,000
23	The inner Mongolia Railway Project (Xuejiawan - Hushi)	32,252,555
24	Qinzhou Port Project Phase II)	21,000,000
25	Panzhuhua Airport	23,250,000
26	Jiuzhai - Huanglong Airport	21,875,000
27	Yulin-Jingbian Expressway	33,470,925
28	Qinzhou Port-Xiniujiang high Way	30,799,956
29	The Inner Mongolia Railway Project (Huhhot-Zhungeer)	37,564,846
30	Yibin-Changing Road	28,962,500
31	Ningxia Peoples Hospital Project	35,000,000
32	Chuzhou City Comprehensive Environment. Rehabilitation Project	35,000,000
Total		825,938,073

The Yibin- Changning Road Project

The Kuwait fund contributed approximatly 29\$ million for financing the Yibin-Changning Road Project. The Project aims at enhancing the socio-economic development and the promotion of tourism in Yibin at the south -west of the Sichuan Province, through the construction of the Yibin-Changning road

The Project consists of civil engineering works to construct an asphalted road with a length of about 46 kilometers, consisting of four lanes of a total width about 16.5 meters, including two shoulders each of one meter width at each side of the road. The works involve site preparation, earthworks, paving, drainage structure, bridges, at-grade intersections, access roads, road marking , relocation of utility services, safety works, toll facilities, weighing stations, and other related works. The Project also includes, consultants' services for preparation of detailed engineering designs, tender documents, and supervision of construction.